

Decreto del Presidente della Giunta Regionale 17 marzo 2011, n. 14

**Adozione delle determinazioni espresse dal Collegio di Vigilanza riferito all'Accordo di Programma vigente, sottoscritto tra la Regione Piemonte e il Comune di Torino, finalizzato alla realizzazione di un intervento di sopraelevazione nell'ambito della scuola professionale ENGIM CSF Artigianelli di via Bertola a Torino.**

## IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Premesso che:

in data 09 novembre 2004 è stato stipulato l'Accordo di Programma tra la Regione Piemonte ed il Comune di Torino finalizzato alla sopraelevazione del complesso scolastico denominato Scuola professionale ENGIM CSF ARTIGIANELLI in fregio alle vie Bertola e Manzoni in Torino, adottato con D.P.G.R. n. 25 del 22/02/2005, pubblicato sul B.U.R., supplemento ordinario n. 3 al B.U. n. 8 del 24/02/2005;

la durata degli impegni riguardanti l'Accordo di Programma vigente, come concordato dalle parti nel dispositivo dell'accordo è stabilita in anni cinque, decorrenti dalla pubblicazione sul B.U.R. del Decreto di adozione dell'accordo da parte del Presidente della Regione Piemonte;

l'Accordo di Programma, adottato con Decreto n. 25 del 22/02/2005 è di prossima scadenza e l'eventuale proroga dei termini definiti nell'Accordo è valutata dal Collegio di Vigilanza;

la Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe ha presentato istanza di proroga dell'accordo di programma per la conclusione delle opere previste dall'accordo vigente e non ancora realizzate per la necessità emersa durante lo svolgimento dei lavori, di modificare lo stato dei luoghi esistenti;

la Presidente della Regione Piemonte con nota prot. n. 3510/SB0100/1.45 del 19.02.2010 ha convocato per il giorno 22/02/2010 il Collegio di Vigilanza per valutare la proroga dei termini di validità dell'accordo di programma vigente e per la condivisione del nuovo cronoprogramma ed eventuali nuovi interventi;

della suddetta seduta del Collegio di Vigilanza, il responsabile del procedimento ha redatto apposito verbale nel quale si prede atto che l'accordo, adottato con D.P.G.R. n. 25/2005, pubblicato sul B.U.R. n. 8/2005, era prossimo alla scadenza, pertanto si rende necessario prorogare i termini della vigenza per consentire alla Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe di realizzare le opere residue;

i legali rappresentanti il Collegio di Vigilanza, come si evince dal verbale della seduta del 22.02.2010, hanno autorizzato all'unanimità la proroga dei termini dell'Accordo di Programma per anni 1 (uno), con efficacia immediata, con la richiesta alla Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe di predisporre nei termini indicati un nuovo crono-programma e un quadro economico generale degli interventi, oggetto di una successiva approvazione da parte del Collegio di Vigilanza;

la Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe ha presentato in data 30/03/2010, nota prot. n. 18852 del 01/04/2010, la documentazione integrativa richiesta, successivamente inoltrata agli uffici regionali in data 14/01/2011, ed ha richiesto che il termine di ultimazione dei lavori possa essere protratto fino a tutto il 2012, per il completamento delle opere in conformità al nuovo cronoprogramma allegato alla relazione tecnica descrittiva relativa all'intervento di sopraelevazione della Scuola professionale ENGIM CSF Artigianelli;

il Presidente della Regione Piemonte con nota prot. n. 0000914/SB0100/1.45 del 19.01.2011 ha convocato per il giorno 26/01/2011 una nuova seduta di aggiornamento del Collegio di Vigilanza, per la verifica dello stato di attuazione delle opere e per la valutazione inerente l'ulteriore richiesta di proroga dei termini di scadenza dell'accordo di programma vigente;

della suddetta seduta il responsabile del procedimento ha redatto apposito verbale nel quale si

evinces che, dall'esame del quadro economico generale a consuntivo degli interventi in progetto realizzati, il Collegio di Vigilanza ha preso atto delle maggiori spese sostenute per la realizzazione dei lavori rispetto alle previsioni economiche iniziali, in conseguenza delle opere non previste e imprevedibili, rese necessarie per la funzionalità dell'edificio scolastico. Il Collegio di Vigilanza ha preso altresì atto, in conformità al progetto autorizzato nell'ambito dell'Accordo di Programma vigente, della previsione di ulteriori maggiori oneri per la realizzazione delle opere residue, determinando quindi la necessaria ulteriore proroga dei termini di scadenza dell'accordo di programma.

Considerato che:

il Collegio di Vigilanza, con efficacia immediata, nella seduta del 22/02/2010, aveva prorogato di anni 1 (uno) la validità dell'accordo di programma, riservandosi di valutare una ulteriore proroga successiva alla presentazione da parte della Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe del cronoprogramma riepilogativo delle opere in progetto realizzate e ancora da eseguire, pervenute al responsabile del procedimento con nota prot. n. 18852 del 01/04/2010, successivamente inoltrate in data 14/01/2011;

il Collegio di Vigilanza, esaminata la documentazione presentata dalla proprietà del complesso scolastico ENGIM CSF Artigianelli di via Bertola, ha verificato che non è stato possibile completare gli interventi entro la scadenza dell'accordo di programma, in considerazione che tali opere possono essere eseguite solo durante i periodi di interruzione dell'attività didattica, a tutela dell'incolumità degli utenti della scuola professionale e nel pieno rispetto delle norme di sicurezza; la Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe, in conseguenza di circostanze non previste e imprevedibili in fase di progetto originario, ha motivato che l'esecuzione di maggiori opere, indispensabili alla funzionalità dell'edificio scolastico, hanno comportato un aumento dei costi non prevedibili e il differimento dei tempi di ultimazione dei lavori, al fine di consentire un tempo congruo per reperire le risorse finanziarie necessarie.

Preso atto che:

i rappresentanti del Collegio di Vigilanza nella seduta del 26/01/2011, hanno approvato all'unanimità il quadro economico e consuntivo di spesa delle opere già realizzate, con maggiori oneri per circa Euro 330.000,00, interamente finanziati dalla Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe;

dal bilancio economico finale degli interventi in progetto, sono previste ulteriori maggiori spese per un importo di Euro 388.455,06, al netto di IVA, oneri e contributi, necessarie per il completamento delle opere residue, in conformità dell'intervento approvato in Accordo di Programma, con la previsione di maggiori entrate a compensazione, finanziate interamente con fondi propri dell'ente Casa Generalizia Pia Società Torinese San Giuseppe;

i rappresentanti del Collegio di Vigilanza nella medesima seduta, hanno autorizzato all'unanimità la proroga dei termini di scadenza dell'accordo di programma in anni 3 (tre), in conformità del nuovo cronoprogramma, comprensivo dell'anno già autorizzato, con decorrenza dalla data della precedente seduta del Collegio di Vigilanza del 22/02/2010;

il Collegio di Vigilanza ha contestualmente autorizzato l'aggiornamento del quadro economico-finanziario per il completamento dei lavori di sopraelevazione, con risorse interamente a carico della Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe, non ravvisando l'opportunità di modificare l'Accordo di Programma vigente.

Visti:

- l'art. 34 del D. lgs. n. 267 del 18.08.2000;
- la D.G.R. n. 27-23223 del 24.11.1997 "Assunzione di direttive in merito al procedimento amministrativo sugli accordi di programma. L.R. .51/97, art. 17", e s.m.i.;
- il verbale della seduta del Collegio di Vigilanza del 22.02.2010;
- la documentazione integrativa inviata dalla Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe in data 30/03/2010, nota prot. n. 18852 del 01/04/2010, costituita dalla "Relazione tecnica

descrittiva sulle opere del progetto originario e su quelle già realizzate, impreviste e ancora da eseguire”, che comprende il crono-programma per l’esecuzione delle opere residue;

- il verbale della seduta conclusiva del Collegio di Vigilanza del 26/01/2011;

*decreta*

Sono adottate le determinazioni espresse dal Collegio di Vigilanza, riunitosi nella seduta del 22 febbraio 2010, successivamente aggiornata al 26 gennaio 2011, che riguardano:

- L’approvazione all’unanimità del quadro economico generale a consuntivo, da cui si evincono voci di maggiori spese per le opere già realizzate, rispetto alle previsioni economiche iniziali definite nel quadro economico del progetto approvato in Accordo di Programma, per un importo di circa Euro 330.000,00, interamente sostenute dalla Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe.
  - L’autorizzazione al completamento delle opere residue in conformità al progetto originario, con la previsione di ulteriori spese per un importo di Euro 388.455,06, al netto di IVA, oneri e contributi, con risorse finanziarie interamente a carico della Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe.
  - L’aggiornamento del quadro economico-finanziario generale degli interventi con la previsione di spesa per il completamento dei lavori di sopraelevazione nell’ambito della scuola professionale ENGIM CSF Artigianelli, autorizzati in accordo di programma.
  - L’autorizzazione della proroga dei termini di validità dell’Accordo di Programma vigente per anni 3 (tre), comprensivo della proroga di anni 1 (uno), già autorizzata nella precedente seduta del Collegio di Vigilanza. La decorrenza della proroga succitata è stabilita a far data dal 22/02/2010.
- Il presente Decreto, unitamente ai verbali delle sedute del Collegio di Vigilanza del 22/02/2010, successivamente aggiornato con la seduta del 26/01/2011, saranno pubblicati sul Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte ai sensi dell’art. 61 dello Statuto e della L.R. n. 22 del 12/10/2010.

Roberto Cota

Allegato



*Direzione Risorse Umane e Patrimonio  
Settore Patrimonio Immobiliare  
DirezioneB07regione.piemonte.it*

**Accordo di Programma sottoscritto tra la Regione Piemonte e il Comune di Torino, relativo all'intervento di sopraelevazione della scuola professionale ENGIM CSF Artigianelli. Collegio di Vigilanza per la proroga dei termini dell'accordo.**

Verbale della seduta del Collegio di Vigilanza del 22.02.2010.

Con nota prot. n. 3510/SB0100/1.45 del 19.02.2010, la Presidente della Regione Piemonte ha convocato per il giorno 22/02/2010 il Collegio di Vigilanza per la proroga dei termini di validità dell'accordo di programma vigente, per la condivisione del nuovo cronoprogramma ed eventuali nuovi interventi.

Il giorno 22.02.2010, presso la sede della Regione Piemonte di via Viotti, sono riuniti i seguenti rappresentanti:

arch. Gustavo Gherardi, progettista ENGIM CSF Artigianelli;  
dott. Agostino Liberalato, rappresentante ENGIM CSF Artigianelli;  
arch. Mauro Cortese, dirigente Permessi di Costruire e coordinamento Edilizia privata della Città di Torino, con delega prot. n. 167 del 19.02.2010;  
arch. Claudio Fumagalli, responsabile del procedimento, eccezionalmente anche rappresentante regionale con delega prot. n. 3625/SB0100/1.45 del 19.02.2010;  
dott.ssa Elisa Pittavino, Settore regionale Patrimonio Immobiliare;  
dott. Lodovico Galletto, Settore regionale Patrimonio Immobiliare.

La seduta si apre alle ore 9,00.

L'arch. Fumagalli apre la seduta informando che l'odierna riunione è stata convocata per la proroga dell'accordo di programma vigente, di prossima

scadenza, e dà lettura dell'articolo "durata dell'accordo" facente parte del dispositivo dell'accordo medesimo, che stabiliva la durata degli impegni in anni 5, decorrenti dalla pubblicazione sul BUR del D.P.G.R. di adozione del testo dell'accordo da parte del Presidente della Regione Piemonte. Dalla lettura della documentazione amministrativa si evince che il D.P.G.R. è stato pubblicato in data 24.02.2005, pertanto l'accordo di programma vigente scadrà il prossimo 24 febbraio 2010.

L'arch. Fumagalli dà inoltre lettura dell'art. 8 del D.P.G.R. n. 25 del 22/02/2005, dal quale emerge che le eventuali proroghe potranno essere valutate dal Collegio di Vigilanza. A tal fine informa che la Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe ha presentato istanza di rinnovo/proroga dell'accordo di programma per la conclusione delle opere previste dall'accordo vigente e per l'esecuzione di maggiori opere motivate dalla necessità, emersa durante lo svolgimento dei lavori, di modificare lo stato dei luoghi esistenti che non erano oggetto di intervento, come di seguito dettagliate:

<b>Opere residue previste dall'accordo</b>	<b>Maggiori opere</b>
Portico interno verso cortile	Demolizione e ricostruzione totale dei muri perimetrali esistenti
Nuova muratura perimetrale lato strada e lato cortile	Formazione e stesura di intonaco sulle facciate
Serramenti	Consolidamento e risanamento di parti esistenti
Posa elementi decorativi di facciata	
Tinteggiatura completa esterna	

Prende la parola il progettista, arch. Gherardi, il quale comunica che allo stato attuale sono state eseguite tutte le opere essenziali per la realizzazione delle volumetrie ai fini urbanistici, tutte le opere relative alla sicurezza, le opere impiantistiche e la costruzione dell'ascensore per disabili. Successivamente illustra gli interventi autorizzati in accordo di programma e non ancora terminati a causa della necessità di maggiori

opere emersa nella fase di realizzazione dei lavori, dei lunghi tempi di reperimento delle risorse finanziarie occorrenti e di esecuzione di alcune opere, le quali si possono realizzare solo nel periodo estivo di chiusura dell'attività didattica.

L'arch. Fumagalli ricorda che si era parlato in passato di fare una revisione al progetto e aggiungere un ulteriore piano, pertanto ipotizza di prorogare la validità dell'accordo di programma per un anno, durante il quale la proprietà dell'immobile potrebbe valutare ed eventualmente presentare la modifica al progetto originario. L'arch. Gherardi informa che, al momento, non si è dato corso alla proposta vista la necessità di terminare gli interventi già previsti con le limitate risorse a disposizione.

L'arch. Gherardi aggiunge che sarebbero necessari almeno 3 anni di proroga dell'accordo di programma, al fine di poter reperire i fondi necessari al completamento dei lavori.

L'arch. Fumagalli e l'arch. Cortese, rappresentante del Comune di Torino, evidenziano che le richieste di proroga dei termini degli accordi, vanno dettagliatamente motivate in quanto costituiscono deroghe per eventi improrogabili e non preventivabili al momento della stipula dell'accordo.

L'arch. Cortese, inoltre, specifica che la richiesta di proroga deve essere supportata da un cronoprogramma degli interventi da realizzare, sulla base di un quadro economico-finanziario aggiornato che programmi il reperimento dei fondi necessari.

L'arch. Gherardi informa che il rifacimento non previsto della facciata comporterà un impegno finanziario maggiore, non preventivabile all'interno del quadro economico di Euro 569.415,00 approvato nell'accordo di programma originario.

Interviene l'arch. Fumagalli, il quale suggerisce che il collegio di vigilanza approvi la proroga dei termini dell'accordo di programma per un anno, a far data dalla seduta odierna, al fine di consentire alla Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe di predisporre un nuovo crono programma e un nuovo quadro economico degli interventi, che sarà

oggetto di un nuova seduta del Collegio di Vigilanza, che valuterà l'opportunità di procedere ad una ulteriore proroga o ad una eventuale modifica dei contenuti dell'accordo di programma.

L'arch. Fumagalli chiede al progettista di presentare il conto consuntivo relativo alle spese sostenute per la realizzazione delle opere eseguite a tutt'oggi, per individuare i costi relativi alle maggiori opere di adeguamento e per fornire adeguata motivazione alla richiesta di proroga dei termini dell'accordo o di una sua eventuale modifica.

Il collegio di vigilanza all'unanimità stabilisce che le determinazioni del collegio esplicano efficacia immediata a partire dalla data odierna con il presente verbale, alle condizioni di seguito citate: proroga di anni 1 (uno) a far data dall'odierno verbale; presentazione al responsabile del procedimento del nuovo cronoprogramma degli interventi, del nuovo quadro economico-finanziario e del conto consuntivo relativo alle opere già realizzate.

La seduta si chiude alle ore 10,00.

Il Rappresentante delegato della Città di Torino  
arch. Mauro Cortese



Il Rappresentante delegato della Regione Piemonte  
arch. Claudio Fumagalli





*Direzione Risorse Umane e Patrimonio  
Settore Patrimonio Immobiliare  
DirezioneB07regione.piemonte.it*

*Data*

*Protocollo*

**Accordo di Programma finalizzato alla realizzazione di un intervento di sopraelevazione della scuola professionale ENGIM CSF Artigianelli di via Bertola in Torino.**

**Verbale della seduta Collegio di Vigilanza del giorno 26/01/2011.**

A seguito di nota prot. n. 914/SB0100/1.45 del 19/01/2011 con la quale il Presidente della Regione Piemonte ha convocato il Collegio di Vigilanza per verificare lo stato di attuazione delle opere in progetto e valutare una ulteriore proroga dei termini di scadenza dell'accordo di programma in oggetto, il giorno 26 gennaio 2011, presso la sede della Regione Piemonte in via Lagrange 24, sono riuniti i rappresentanti degli Enti di seguito elencati:

**Gustavo Gherardi, progettista;**

**Agostino Liberalato, legale rappresentante della Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe;**

**Silvia Fantino, Comune di Torino;**

**Giacomo Leonardi, rappresentante delegato della Città di Torino;**

**Claudio Fumagalli, rappresentante unico delegato della Regione Piemonte e responsabile del procedimento;**

**Lodovico Galletto, Regione Piemonte.**

Il responsabile del procedimento apre la seduta alle ore 10,00 dando lettura delle determinazioni espresse nella seduta del Collegio di Vigilanza svoltasi nel febbraio 2010. Così come indicato nel precedente verbale, il Collegio di Vigilanza è stato convocato in data odierna, per esaminare la documentazione trasmessa dalla Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe in data 01/04/2010, successivamente



ritrasmessa in copia il 14/01/2011, al fine di verificare le opere già realizzate, il quadro finanziario aggiornato e il nuovo crono-programma attuativo degli interventi ancora da realizzare, già autorizzati nell'accordo di programma vigente.

Il responsabile del procedimento ricorda che il Collegio di Vigilanza nella seduta del 22/02/2010 aveva prorogato di un anno l'accordo di programma, con efficacia immediata, con la richiesta alla Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe di presentare una relazione tecnica descrittiva degli interventi approvati in accordo di programma, per verificare in una successiva seduta del Collegio, le opere già realizzate, quelle non preventivabili in fase di progetto e le opere da realizzare a completamento dell'intervento.

I convenuti, raffrontato il quadro economico di previsione approvato in Accordo di Programma, con il consuntivo di spesa delle opere già eseguite, hanno attestato maggiori oneri nel quadro generale di consuntivo a fine dicembre 2009 per un importo di circa Euro 330.000,00.

Considerato che la realizzazione delle opere sono interamente finanziate dalla Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe e non comportano impegni finanziari statali, regionali o comunali, il Collegio di Vigilanza prende atto dei maggiori costi sostenuti e approva all'unanimità la situazione contabile definita al 31 dicembre 2009.

Da quanto riportato nella documentazione prodotta, per il completamento delle opere già descritte nel precedente verbale e indicate nel prospetto riepilogativo dei costi di costruzione delle opere ancora da eseguire, il Collegio di Vigilanza prende altresì atto che sono previsti ulteriori maggiori oneri, rispetto alle previsioni economiche iniziali, per un importo di Euro 388.455,06, al netto di IVA, conseguenti a maggiori spese per l'esecuzione di opere non previste e necessarie per la funzionalità dell'intervento.

Considerato che i maggiori costi derivano da modalità attuative funzionali, non consistono in ampliamenti o realizzazione di nuove opere e

riguardano interventi previsti e autorizzati nell'ambito dell'accordo di programma, la cui copertura finanziaria è interamente a carico della Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe, il Collegio di Vigilanza all'unanimità autorizza il completamento dei lavori e propone l'aggiornamento del quadro economico-finanziario, non ritenendo nel caso di specie di sottoporre a modifica l'accordo di programma vigente. Tale decisione è altresì conforme a quanto citato nel verbale del Collegio di Vigilanza del febbraio 2010, laddove stabiliva che: "il collegio di vigilanza valuterà l'opportunità di procedere ad una ulteriore proroga o ad una eventuale modifica dei contenuti dell'accordo di programma".

Con il nuovo crono-programma presentato e con la nota inviata dal gestore pro tempore del Collegio Artigianelli, don Pasquale Pagliuso, la Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe ha richiesto altresì che il termine di ultimazione dei lavori possa essere protratto fino a tutto il 2012, in quanto il completamento delle opere residue possono essere eseguite solo durante i periodi di interruzione dell'attività scolastica.

Constatato che nella precedente seduta il collegio aveva prorogato di anni 1 (uno) la validità dell'accordo, riservandosi di valutare una ulteriore proroga successivamente alla presentazione dei documenti richiesti e concedibile solo per necessità e concreta motivazione, il Collegio di Vigilanza nell'odierna seduta, prende atto che la richiesta di proroga è determinata dall'impossibilità di realizzare le opere durante il periodo di attività scolastica e valuta quindi positivamente una ulteriore proroga dei termini di scadenza dell'accordo di programma per consentire il completamento delle opere residue, sottolineando la necessità che i lavori vengano eseguiti nel pieno rispetto delle norme di sicurezza.

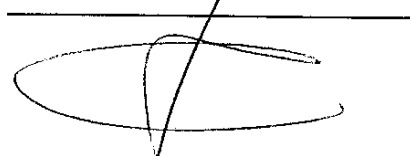
Il Collegio di Vigilanza pertanto, in conformità dell'articolazione prevista dal crono-programma, autorizza all'unanimità la proroga dei termini di scadenza dell'accordo di programma in anni 3 (tre), comprensivo dell'anno già autorizzato, dispone altresì che la scadenza dell'accordo di programma vigente sia stabilita con decorrenza a far data dal precedente verbale del collegio di vigilanza del 22/02/2010.

Il Collegio di Vigilanza all'unanimità concorda nell'autorizzare con la seduta odierna l'aggiornamento del quadro economico-finanziario relativo ai maggiori costi per l'esecuzione delle opere residue, esposte nella "Relazione tecnica descrittiva sulle opere del progetto originario e su quelle già realizzate, impreviste e ancora da eseguire", con fondi intermente a carico della Casa Generalizia Pia Società Torinese di San Giuseppe, non ravvisando l'opportunità di modificare l'accordo di programma vigente.

I rappresentanti del Collegio di Vigilanza danno mandato al Responsabile del Procedimento di predisporre il Decreto di adozione, per legittimare il contenuto delle determinazioni espresse nella seduta odierna e nel verbale della precedente seduta, tenutasi in data 22/02/2010.

La seduta si chiude alle ore 11,30.

per la Regione Piemonte  
Il rappresentante delegato  
arch. Claudio FUMAGALLI



per la Città di Torino  
Il rappresentante delegato  
arch. Giacomo LEONARDI

